



Қазақстан Республикасы мен Азия Даму Банкі арасындағы Заем туралы келісімді (Қарапайым операциялар) (Аймақтық маңызы бар Алматы - Бішкек жолын қайта жаңарту жобасы) (Қазақстандық құрауыш) бекіту туралы

Қазақстан Республикасының Заңы 2002 жылғы 31 қаңтар N 289-ІІ Қазақстан Республикасы Парламентінің Жаршысы, 2002 ж., N 3, 24-құжат "Егемен Қазақстан" 2002 жылғы 6 ақпан N 27

Астанада 2001 жылғы 4 маусымда жасалған Қазақстан Республикасы мен Азия Даму Банкі арасындағы Заем туралы келісім (Қарапайым операциялар) (Аймақтық маңызы бар Алматы - Бішкек жолын қайта жаңарту жобасы) (Қазақстандық құрауыш) бекітілсін.

Қазақстан Республикасының
Президенті

Заем нөмірі 1774-KAZ

Қазақстан Республикасы мен Азия Даму Банкі
арасындағы Заем туралы келісім
(Қарапайым операциялар)
(Аймақтық маңызы бар Алматы - Бішкек жолын қайта жаңарту жобасы)
(Қазақстандық құрауыш)
2001 жылғы 4 маусым

Заем туралы Келісім
(Қарапайым Операциялар)

Қазақстан Республикасы (бұдан әрі "Заемшы" деп аталады) мен Азия Даму Банкі (бұдан әрі "Банк" деп аталады) арасындағы 2001 жылғы 4 маусымдағы Заем туралы келісім.

Мыналарды:

(А) Заемшы сипатталуы осы Заем туралы Келісімге 1-Қосымшада келтірілетін Жобаның Қазақстандық Құрауышының мақсаттары үшін заем туралы Банкке өтініш

жасағанын;

(B) Қырғыз Республикасы сипатталуы осы Қырғыз Республикасы мен Банк арасындағы Заем туралы Келісім (бұдан әрі Қырғыз Республикасының Заем туралы Келісімі деп аталады) сияқты дәл сол күнгі Заем туралы Келісімде келтірілетін Жобаның Қырғыз Құрауышының мақсаттары үшін заем туралы Банкке өтініш жасағанын;

(C) Заемшы Жобаның мақсаттары үшін Еуропа - Кавказ - Азия (ТРАКЕКА) Көлік Дәлізі ұйымының грант беруі туралы өтініш жасағанын;

(D) Заемшы Жобаның мақсаттары үшін сол сияқты жиырма бес миллион АҚШ доллары (25,000,000 АҚШ доллары) сомасына заем туралы Еуропа Қайта Жаңарту және Даму Банкіне (бұдан әрі "ЕҚДБ" деп аталады) өтініш жасағанын;

(E) Банк сол сияқты Банктің қарапайым күрделі қаражатынан төменде

айтылатын шарттар мен ережелер негізінде Заемшыға заем беруге келіскенін назарға ала отырып;

(F) Банк Қырғыз Республикасының Заем туралы Келісінде айтылатын шарттар мен ережелер негізінде Қырғыз Республикасына заем беруге келісті.

Жоғарыда айтылғандарды ескере отырып, осы Келісімдегі тараптар мына төмендегілер туралы келіседі:

I бап

Заемдарды Беру Ережесі; Анықтамалар

1.01-Бөлім

Банктің 1986 жылғы 1 шілдедегі Қарапайым Операциялар кезінде Заемдар Беруге жататын Ережесінің барлық шарттары бұлар онда толық айтылған кездегі дәл сондай күшпен және әрекетпен, алайда, олардың мынадай өзгерістерін (бұдан әрі Заемдарды Беру Ережесі деп аталатын, Қарапайым Операциялар кезінде Заемдер беруге жататын, Банктің аталған Ережесі) ескере отырып, осымен осы Заем туралы Келісімге қолданылатын болады:

(a) 2.01 (17)-Бөлім алынып тасталып, мынадай ережемен ауыстырылды:

17. "Доллар" немесе "доллар немесе долларлар" термині немесе "\$" белгісі Америка Құрама Штаттарының валютасындағы долларды немесе долларларды білдіреді.

(b) 2.01 (26) және (27) Бөлімдері алып тасталды және мынаны білдіретін жаңа 2.01 (26) Бөлім енгізілді:

26. "Долларлық Пул" термині олар бойынша төлемге ұсынылмаған сомасы бар, Банк қарапайым күрделі қаражаттан беретін заемдарды АҚШ долларымен төлеуді

қаржыландыру мақсаттары үшін Банк құратын, АҚШ долларымен қарыз алу пулын білдіреді.

(с) 3.02-Бөлімнің бірінші тармағының соңғы сөйлемі алып тасталды.

(d) 3.02 (b) (ii) Бөлімі алып тасталды және мынадай ережемен ауыстырылды:

(ii) "Шартты Қарыз алулар" Заемға қатысты олар бойынша төлемге ұсынылмаған Долларлық Пулдағы сомасы бар, олардың қаражатын іріктеу 1992 жылғы 30 маусымнан кейін жүргізілетін Банктің қарыз алуын білдіреді.

(e) 3.06 (a) Бөлімінің соңғы сөйлемі алып тасталды, 3.06 (b)

Бөліміндегі "Банкке қолайлы күнгі" деген сөздер де алып тасталды.

(f) 3.07-Бөлім 3.08-Бөлім болып қайта нөмірленді және мынаны білдіретін жаңа 3.07-Бөлім енгізілді:

Бір жолғы Комиссия Бір жолғы комиссия Заем туралы Келісімде көрсетілетін ставка бойынша және шарттар негізінде Заем бойынша төлеуге жатады.

(g) Қайта нөмірленген 3.08-Бөлім алынып тасталды және мынадай ережемен ауыстырылды:

Төлемнің Орны Заемның негізгі сомасын (егер бола қалса, үстемеақыны қоса алғанда) және ол бойынша проценттерді төлеу және Заем бойынша басқа да төлемдерді (бір жолғы комиссияны қоса алғанда) жүзеге асыру Банк олар туралы негізді түрде сұрататын жерлерде төленеді.

(h) 4.02-Бөлім алып тасталды және мынадай ережемен ауыстырылды:

Заем Қаражатын Заем Шотынан Қаражат Алу АҚШ долларымен
Алу Валютасы жүргізіледі.

(i) 4.03 (a) Бөлімі алып тасталды және мынадай ережемен ауыстырылды:

(a) Заемның негізгі сомасы АҚШ долларымен өтеуге жатады.

(j) 4.04-Бөлім алып тасталды және мынадай ережемен ауыстырылды:

Проценттерді Төлеу Заемның кез келген бөлігі бойынша проценттер
Валютасы АҚШ долларымен төлеуге жатады.

(K) 4.05-Бөлім алып тасталды және мынадай ережемен ауыстырылды:

Басқа Төлемдерді 3.03-Бөлімде айтылатын кредитті беруге

Жүзеге асыру Валютасы деген міндеттеме үшін алым және 3.07-Бөлімде айтылатын бір жолғы комиссия Заем көрсетілген валютада төлеуге жатады.

(i) 4.09-Бөлім алып тасталды және мынадай ережемен ауыстырылды:

Осы Ереженің кез келген шарттарына қарамастан, кері мағынасында Заем туралы сөз болып отырған жағдайда Заем Шотынан қаражат алу Банк қолайлы деп санауы мүмкін осындай валютада немесе валюталарда шоттан осылай қаражат алу мақсаттары үшін АҚШ долларымен төлемдер жүргізу мүмкіндігі жоқ екендігін Банк анықтаған ерекше жағдайларда жүргізіледі. Заемның сөз болып отырған негізгі сомасының бір бөлігі өтеуге жатады және осындай негізгі сома бойынша проценттер осындай валютада немесе валюталарда төлеуге жатады. Төленуі осындай валютада немесе валюталарда жүргізілетін Заемның негізгі сомасына қолданылатын проценттік ставка Банктің осындай валютадағы немесе валюталардағы шығыстары қосу спредке негізделеді - шығыстарды да,

спредті де осы уақытта Банк негізді түрде анықтайды.

(m) Қайта нөмірленген 5.02-Бөлім алып тасталды және 5.03, 5.04, 5.05, 5.06 және 5.07-Бөлімдер тиісінше 5.02, 5.03, 5.04, 5.05, 5.06-Бөлімдер болып қайта нөмірленді.

(n) Қайта нөмірленген 5.02-Бөлім алып тасталды және мынадай ережемен ауыстырылды:

Заем Шотынан Қаражат Алуға Заемшы Заем Шотынан қандай да болмасын арналған Өтінім соманы алғысы келген жағдайда, Заемшы Банк негізді түрде сұрататын нысандағы және өтінімдер мен тұжырымдамаларды қамтитын өтінімді Банкке ұсынады. Банк пен Заемшы арасында өзгеше келісілген жағдайлардан басқа, осы Бапта төменде айтылатын қажетті құжаттамамен бірге шоттан қаражат алуға арналған өтінімдер Жобаға арналған шығыстарға байланысты дереу ұсынылады.

(o) 5.02-Бөлім алып тасталды және мынадай ережемен ауыстырылды:

Банктің күшін жоюы Егер

- (i) Заемшының Заем Шотынан қаражат алуды жүргізу құқығы Заемның қандай да болмасын сомасына қатысты ұзақтығы отыз (30) күн кезеңге тоқтатыла тұрса; немесе
- (ii) Банк Заемшымен консультациядан кейін қандай да болмасын уақытта Заемның мақсаттары үшін Заемның қандай да болмасын сомасы қажет болмайтынын анықтаған болса; немесе
- (iii) Банк қандай да болмасын уақытта Заем қаражатынан қаржыландырылатын қандай да болмасын келісім-шартқа қатысты Заемшы өкілдерінің немесе Заемшының тарапынан консультанттарды сатып алу/іріктеу кезінде сыбайлас жемқорлық тәсілдері немесе алаяқтық іс-тәжірибе орын алғанын немесе ахуалды түзету жөнінде Заемшының Банк үшін қолайлы уақытылы және тиісті шаралар қолданбай осындай келісім-шартты орындағанын анықтаған болса; немесе
- (iv) Банк қандай да болмасын уақытта Заем қаражатынан қаржыландырылатын қандай да болмасын келісім-шартқа байланысты сатып алу ол туралы Заем туралы Келісімде баяндалатын немесе айтылатын рәсімдерге сәйкес келмейтінін анықтаған болса; немесе
- (v) Заем туралы келісімде шоттан қаражат алудың соңғы мерзімі ретінде көрсетілетін күні Заем сомасы Заем Шотынан алынбаған күйінде қалса, Банк егер осындай бола қалса, Заемшыны және Кепілгерді хабардар ете отырып, Заемшының осындай сомаға немесе келісім-шартқа қатысты шоттан қаражат алуды жүргізу құқығын тоқтата алады. Осындай хабарламадан кейін ол туралы сөз

болып отырған Заем сомасы немесе оның кандай да бір бөлігі күшін жояды.

(р) 8.04-Бөлім алып тасталды және 8.05, 8.06 және 8.07-Бөлімдер тиісінше 8.04, 8.05 және 8.06-Бөлімдер болып қайта нөмірленді.

1.02-Бөлім

Егер мәтіннің толық мәнінен өзгеше туындамаса, осы Заем туралы Келісімде әрбір пайдалану кезінде Заемдар Беру Ережесінде анықтамасы берілетін терминдердің оларда көрсетілетін тиісті мағыналары болады және мынадай қосымша терминдердің мынадай мағыналары болады:

(a) "Консультациялық Техникалық Көмек" Банк Жобаға байланысты Заемшының Үкіметіне көрсететін, Жол Саласының Тиімділігін арттыру жөніндегі техникалық көмекті білдіреді;

(b) "Траншекаралық Өту туралы Келісім" ортақ шекара арқылы адамдардың, тауарлар мен көлік құралдарының өтуін реттеу және жеңілдету мақсатында 1999 жылғы 15 қарашадағы Заемшының Үкіметі мен Қырғыз Республикасының Үкіметі арасындағы Келісімді білдіреді;

(c) "Қазақстандық Құрауыш" осы Заем туралы Келісімге 1-Қосымшада айтылатын Заем қаражатынан қаржыландырылатын Жобаның құрауышын білдіреді;

(d) "Қырғыз Құрауышы" осы Келісімнің Декларациялық Бөлігінің (B)

бөлігінде айтылатын Қырғыз Республикасының Заем қаражатынан қаржыландырылатын Жобаның құрауышын білдіреді;

(e) "ККМ" Заемшының Көлік және Коммуникациялар Министрлігін білдіреді және оның кез келген құқықтық мирасқорын қамтиды;

(f) "ЖОТ" Жоба үшін ККМ-нің құрған Жобаны Орындау жөніндегі Топты білдіреді;

(g) "ЖБК" Банк ұсынған N 1455-KAZ Заемның қаражатынан қаржыландырылатын Жолды Қайта Жаңарту туралы Жобаға сәйкес құрылған Жобаны Басқару жөніндегі Комитетті білдіреді;

(h) "Жобаны Ұйымдастырушы-Орындаушы" Заемдар Беру Ережесін мақсаттары үшін және оның мағынасында Жобаның орындалуына жауапты ККМ-ды білдіреді; және

(i) "Жол" Жобаға сәйкес қайта жаңартылатын Алматы - Бішкек жолын

білдіреді.

II бап

Заем

2.01-Бөлім

Банк Заемшыға Банктің қарапайым күрделі қаражатынан елу екі миллион АҚШ долларын (52,000,000 АҚШ доллары) құрайтын соманы беруге келісім береді.

2.02-Бөлім

Заемшы Банкке Заемдар Беру Ережесінің 3.02-Бөліміне сәйкес анықталатын проценттерді төлейді.

2.03-Бөлім

(a) Заемшы нөл бүтін жүзден жетпіс бес процентті (0,75%) құрайтын ставка бойынша кредит беру міндеттемесі үшін алым төлейді. Мұндай алым осы Заем туралы Келісім күнінен кейін алпыс (60) күннен кейін басталатын бірінен кейін бірі өтетін уақыт кезеңінде Заемның сомасы бойынша (шоттан мерзімді алынатын соманы шегере отырып) былайша:

ұзақтығы он екі ай бірінші кезеңде 7,800,000 АҚШ доллары бойынша;

ұзақтығы он екі ай екінші кезеңде 23,400,000 АҚШ доллары бойынша;

ұзақтығы он екі ай үшінші кезеңде 44,200,000 АҚШ доллары бойынша;

және

одан әрі Заемның толық сомасы бойынша есептеледі.

(b) Егер Заемның қандай да болмасын сомасының күші жойылған болса, осы Бөлімнің (a) тармағында көрсетілетін Заемның әрбір бөлігінің сомасы күшін жою Заемның толық сомасына осындай күшін жоюға дейін қандай мөлшерлес шамада болса, дәл сондай мөлшерлес шамада кемітіледі.

2.04-Бөлім

Заемшы Банкке Заем сомасының бір процентіне (1%) тең сомада бір жолғы комиссия төлейді.

2.05-Бөлім

Заем бойынша проценттер және ол бойынша басқа да төлемдер әрбір жылдың 15 сәуірінде және 15 қазанында жарты жылда бір рет төленуге және жүзеге асырылуға жатады.

2.06-Бөлім

Заемшы осы Заем туралы Келісімге 2-Қосымшада көрсетілетін борышты

бірте-бірте өтеу кестесіне сәйкес Заем шотынан алынатын Заемның негізгі сомасын өтейді.

III бап

Заем Қаражатын Пайдалану

3.01-Бөлім

Заемшы осы Заем туралы Келісімнің ережелеріне сәйкес Жоба бойынша шығыстарды қаржыландыру үшін Заем қаражатының пайдаланылуын қамтамасыз етеді.

3.02-Бөлім

Заем қаражатынан қаржыландырылатын тауарлар мен қызметтер және басқа да шығыс баптары және осындай тауарлар мен қызметтердің және басқа да шығыс баптарының әр түрлі санаттары бойынша Заем сомасын бөлу осы Заем туралы Келісімге 3-Қосымшаның ережелеріне сәйкес болады және Заемшы мен Банк арасындағы келісім бойынша 3-Қосымшаға белгілі бір уақытта түзетулер енгізілуі мүмкін.

3.03-Бөлім

Банк өзгеше шешім қабылдауы мүмкін жағдайлардан басқа, Заем қаражатынан қаржыландырылатын барлық тауарлар мен қызметтерді сатып алу осы Заем туралы Келісімге 4-Қосымша мен 5-Қосымшаның ережелеріне сәйкес жүргізіледі. Банк тауарлар немесе қызметтер мәні бойынша Заемшы мен Банк арасында келісілген рәсімдерге сәйкес келетін рәсімдерге сай сатып

алынбаған жағдайларда немесе келісім-шарттың шарттары мен ережелері Банк үшін қолайлы болып табылмайтын жағдайларда келісім-шартты қаржыландырудан бас тартуы мүмкін.

3.04-Бөлім

Банк өзгеше шешім қабылдауы мүмкін жағдайлардан басқа, Заемшы Заем қаражатынан қаржыландырылатын барлық тауарлар мен қызметтердің тек қана Жобаны орындауға пайдаланылуын қамтамасыз етеді.

3.05-Бөлім

Заемдар Беру Ережесінің 8.03-Бөлімінің мақсаттары үшін Заем Шотынан қаражат алудың соңғы күні 2005 жылдың 30 маусымы немесе Заемшы мен Банк арасында белгілі бір уақытта келісілуі мүмкін осындай өзге күн болып

табылады.

IV БАП
Ерекше Шарттар
4.01-Бөлім

(a) Заемшы Жобаның ұтымды әкімшілік, қаржылық, техникалық, табиғат қорғау және жол құрылысында қабылданған іс-тәжірибеге сәйкес тиісінше және табысты орындалуын қамтамасыз етеді.

(b) Жобаны орындау және Жобаға енгізілген объектілерді пайдалану кезінде Заемшы осы Заем туралы Келісімге 6-Қосымшада айтылатын барлық міндеттемелерді орындайды немесе орындалуын қамтамасыз етеді.

4.02-Бөлім

Заемшы қажетіне қарай Жобаны орындау үшін және Жобаға енгізілген объектілерді пайдалану және техникалық ұстау үшін Заем қаражатына қосымша ретінде талап етілетін барлық құралдарды, оның ішінде техникалық, қызметтерді, жер учаскелерін және басқа ресурстарды береді.

4.03-Бөлім

(a) Заемшы Жобаны орындау кезінде Заемшы мен Банк үшін қолайлы көлемде және шарттар мен ережелер негізінде Заемшы мен Банк үшін қолайлы құзыретті және білікті консультанттарды жалдауды қамтамасыз етеді.

(b) Заемшы Жобаның Заемшы мен Банк үшін қолайлы жоспарларға, жобалық-конструкторлық стандарттарға, техникалық шарттарға, жұмыстардың күнтізбелік жоспарларына және құрылыс жұмыстарын жүргізу әдістеріне сәйкес орындалуын қамтамасыз етеді. Заемшы дайындағаннан кейін осындай жоспарларды, жобалық-конструкторлық стандарттарды, техникалық шарттар мен жұмыстың күнтізбелік жоспарларын және Банк егжей-тегжейлі етіп олар туралы негізді түрде сұрататын кейіннен оларға енгізілген кез келген елеулі өзгерістерді дереу Банкке ұсынады немесе ұсынылуын қамтамасыз етеді.

4.04-Бөлім

Заемшы істерді ұтымды басқару принциптеріне және тәртібіне сәйкес Жобаны орындауға және Жобаға енгізілген объектілердің пайдаланылуына қатысты

ведомстволар мен ұйымдардың қызметін жүргізуді және үйлестіруді қамтамасыз етеді.

4.05-Бөлім

(a) Заемшы ұтымды тәжірибеге сай осындай көлемде және осындай тәуекелден және осындай сомада Жобаға енгізілген объектілерді сақтандыру бойынша Банк үшін қолайлы шараларды қабылдайды.

(b) Заемшы алдыңғы ережелердің әрекетін шектеместен, Жоба үшін әкелінетін және Заем қаражатынан қаржыландырылатын тауарларды сатып алуға, тасымалдауға, оларды пайдалану орнына жеткізуге немесе орнатуға байланысты тәуекелдерден сақтандыруға немесе сақтандырылуын қамтамасыз етуге міндеттенеді және осындай сақтандыруға қатысты кез келген өтеу осындай тауарларды жөндеу немесе айырбастау үшін еркін пайдаланылатын валютада төлеуге жатады.

4.06-Бөлім

(a) Заемшы Заем қаражатынан қаржыландырылатын тауарлардың, қызметтердің және басқа да шығыс баптарының жіктемесі, олардың Жобада пайдаланылуы туралы ақпаратты анықтау, Қазақстандық Құрауыштың орындалу барысын ескеру (оған шығындарды қоса алғанда) және Қазақстандық Құрауыштың немесе оның кез келген бөлігінің және Жобаға енгізілген объектілердің пайдаланылуы үшін жауапты Заемшы ұйымдарының қызметі мен қаржылық ережелері бухгалтерлік есебінің тұрақты сақталатын ұтымды принциптеріне сәйкес көрсету жөніндегі бар талаптарға жауап беретін есептік жазбалар мен шоттарды жүргізеді немесе жүргізілуін қамтамасыз етеді.

(b) Заемшы:

(i) Жоба бойынша жеке шоттар жүргізеді немесе жүргізілуін қамтамасыз етеді;

(ii) біліктілігі мен құзыретінің шегі Банк үшін қолайлы тәуелсіз аудиторлардың аудит жүргізуінің бар және тұрақты қолданылатын стандарттарына сәйкес осындай шоттардың және оларға байланысты қаржылық есептердің жыл сайынғы аудитін жүргізуді қамтамасыз етеді;

(iii) Банкке дайындық шамасына қарай, бірақ ол туралы сөз болып отырған әрбір қаржы жылы аяқталғаннан кейін тоғыз (9) айдан кешіктірмей, аудиті жүргізілген осындай шоттардың және қаржылық есептердің расталған көшірмелерін және аудиторлардың оларға жататын есебін (Заем қаражатының пайдаланылуы және осы Заем туралы Келісім ережелерінің сақталуы туралы, сондай-ақ шығындар туралы есепке жататын рәсімдердің пайдаланылуы туралы аудиторлардың қорытындысын қоса алғанда), барлығын - ағылшын тілінде ұсынады; және

(iv) Банк белгілі бір уақытта негізді түрде сұрататын осындай шоттарға және қаржылық есептерге және олардың аудитіне жататын осындай басқа да ақпаратты

Банкке ұсынады.

(с) Банктің сұратуы бойынша Заемшы Банкке Жоба бойынша Заемшының қаржылық есептерін және Жобаға, Заемшының аудиторларына байланысты оның қаржылық істерін дүркін-дүркін талқылауға мүмкіндік береді және Банктің сұратуы бойынша жүргізілетін осындай аудиторлардың кез келген өкілдерінің кез келген осындай талқылауға қатысуына уәкілеттік береді және егер Заемшы өзгеше шешім қабылдаса, кез келген осындай талқылау тек Заемшының уәкілетті қызметкерінің қатысуымен жүргізілген жағдайда, осындай өкілдердің осындай талқылауға қатысуын талап етеді.

4.07-Бөлім

(а) Заемшы Банк негізді түрде сұрататын және олардың мәні:

(i) Заем және оның қаражатын жұмсау және оларға қызмет көрсетуді жүргізу;

(ii) Заем қаражатынан қаржыландырылатын тауарлар мен қызметтер және басқа да шығыс баптары;

(iii) Жоба;

(iv) Жобаны немесе оның қандай да бір бөлігін орындауға және Жобаға енгізілген объектілердің пайдаланылуына жауапты Заемшы ұйымдарының істерін, қызметін және қаржылық жағдайын басқару;

(v) Заемшының аумағындағы қаржылық және экономикалық жағдай және басқа елдермен есеп айырысуларында Заемшының төлем балансының жай-күйі; және

(vi) Заемның мақсаттарына жататын кез келген басқа мәселелер болып табылатын барлық осындай есептер мен ақпаратты Банкке береді және берілуін қамтамасыз етеді.

(b) Заемшы алдыңғы ережелердің әрекетін шектеместен, Банкке Жобаның орындалуы және Жобаға енгізілген объектілердің пайдаланылуы және оларды басқару туралы тоқсандық есептерді береді немесе берілуін қамтамасыз етеді. Мұндай есептер Банк негізді түрде сұрататын нысанда және егжей-тегжейлікпен және мерзімдерде ұсынылады және оларда, атап айтқанда, қол жеткен нәтижелер және қаралып отырған кезең ішінде тап болған проблемалар, осы проблемаларды шешу жөнінде қабылданған немесе қабылдауға ұсынылатын шаралар және қызметтің ұсынылатын бағдарламасы және келесі тоқсан ішінде күтіліп отырған нәтижелер көрсетіледі.

(с) Жоба іс жүзінде аяқталғаннан кейін тезарада және қалай болғанда да ол аяқталғаннан кейін үш (3) айдан немесе осы мақсат үшін Заемшы мен Банк арасында келісілуі мүмкін осындай неғұрлым кеш мерзімнен кешіктірмей, Заемшы ол туралы Банк негізді түрде сұрататын нысанда және егжей-тегжейлілікпен оған жұмсалған шығындарды қоса алғанда, Жобаның орындалуы және бастапқы іс-әрекеті, Заемшының осы Заем туралы Келісімге

сәйкес өзінің міндеттемелерін орындауы және Заем мақсаттарының орындалуы туралы есеп дайындайды және Банкке ұсынады.

4.08-Бөлім

Заемшы Банктің өкілдеріне Жобаға, Заем қаражатынан қаржыландырылатын тауарларға және қаралатын мәселелерге қатысты кез келген есеп жазбалары мен құжаттарға тексеру жүргізуге мүмкіндік береді.

4.09-Бөлім

Заемшы ұтымды әкімшілік, қаржылық, техникалық, табиғат қорғау, жол құрылысында қабылданған іс-тәжірибеге және техникалық құралдарды ұстауға және пайдалануға сәйкес Жобаға енгізілген объектілерді пайдалануды, техникалық ұстауды және жөндеуді қамтамасыз етеді.

4.10-Бөлім

(a) Заемшы мен Банктің екі жақты ниеті, Банктен өзгеше, кредит беруші алдындағы ешқандай да басқа сыртқы борыштың Заемшының мүлкіне қатысты борыштар үшін мүлікті ұстап қалу құқығы түріндегі Заеммен салыстырғанда, басым жағдайының болмайтындығында. Осы мақсатта Заемшы:

(i) егер - Банк өзгеше шешім қабылдауы мүмкін жағдайлардан басқа - қандай да болмасын сыртқы борышты қамтамасыз ету ретінде Заемшының мүлкіне қатысты борыштар үшін қандай да болмасын мүлікті ұстап қалу құқығы қалыптасса, осындай құқық фактінің өзіне байланысты тең және мөлшерлес түрде Заемның негізгі сомасы мен ол бойынша проценттерді және Заем бойынша басқа да төлемдерді жүзеге асыруды қамтамасыз етуге; және

(ii) Заемшы кез келген осындай құқықты қалыптастырған немесе оған жол берген кезде осы мағынада тікелей тұжырымдалған ережені ұсынуға міндеттенеді.

(b) Осы Бөлімнің (a) тармағының ережелері:

(i) осындай мүлікті сатып алу бағасын төлеуді қамтамасыз ету ретінде ғана, мүлікті сатып алу сәтінде оған қатысты құралатын борыштар үшін қандай да болмасын мүлікті ұстап қалу құқығына; немесе

(ii) банктік операциялардың әдеттегі барысында туындайтын борыштар үшін қандай да болмасын мүлікті ұстап қалу және төлеу мерзімі туындаған күннен кейінгі кемінде бір жылдан кейін басталатын борышты қамтамасыз ету құқығына қолданылмайды.

(с) Осы Бөлімнің (а) тармағында пайдаланған кезде "Заемшының мүлкі" термині Қазақстанның Ұлттық Банкін және Заемшының орталық банкінің функцияларын орындайтын кез келген басқа мекемені қоса алғанда, кез келген әкімшілік бірліктің немесе Заемшының кез келген мекемесінің мүлкін және кез келген осындай әкімшілік бірліктің кез келген мекемесінің мүлкін қамтиды.

V БАП
Күшіне енуі
5.01-Бөлім

Мына төмендегілер Заемдар Беру Ережесінің 9.01 (f) Бөлімінің мақсаттары үшін осы Заем туралы Келісімнің күшіне енуінің қосымша шарттары ретінде көрсетіледі:

- (a) Қырғыз Республикасының Заем туралы Келісімі тиісті негізде жасалды және осы Келісімдегі тараптарға ресми түрде берілді және осы Заем туралы Келісімнің күшіне жаңа ғана енгенін ескере отырып, оның шарттарына сәйкес күшіне енді; және
- (b) Траншекаралық Өту туралы Келісім күшіне енді.

5.02-Бөлім

Мына төмендегілер Заемдар Беру Ережесінің 9.02 (d) Бөлімінің

мақсаттары үшін Банкке ұсынылатын қорытындыға немесе қорытындыларға енгізілетін қосымша мәселе ретінде көрсетіледі;

Траншекаралық Өту туралы Келісімді Заемшы тиісті түрде мақұлдады немесе бекітті және жасады және оның атынан ресми түрде берілді, оның шарттары мен ережелеріне сәйкес Заемшы үшін міндетті заң күші бар және Заемшының аумағында күшіне енгізілді.

5.03-Бөлім

Осы Заем туралы Келісім күнінен кейінгі тоқсан (90) күннен кейін басталған күн Заем Беру Ережесінің 9.04-Бөлімінің мақсаттары үшін Заем туралы Келісімін күшіне енуі үшін көрсетіледі.

VI бап
Өзге ережелер
6.01-Бөлім

Заемшының Қаржы министрі Заемдар Беру Ережесінің 11.02-Бөлімінің

мақсаттары үшін Заемшының өкілі ретінде тағайындалады.

6.02-Бөлім

Заемдар Беру Ережесінің 11.01-Бөлімінің мақсаттары үшін мынадай мекен-жайлар көрсетіледі:

Заемшының Мекен-жайы:

Ministry of Finance	Астана
33 Pobeda Street	Жеңіс даңғылы 33
Astana	Қаржы министрлігі
Facsimile Number:	Факсимилдік Байланыс Нөмірі:
(7-3172) 117762	(7-3172) 117762

Банктің Мекен-жайы:

Asian Development Bank	Филиппины
P.O. Box 789	0980 Манила
0980 Manila	Азия Даму Банкі
Philippines	Почталық Абонемент Жәшігі 789
Facsimile Numbers:	Факсимилдік Байланыс Нөмірі:
(632) 636-2444	(632) 636-2444
(632) 636-2428	(632) 636-2428

Осыны куәландыра отырып, тиісті негізде уәкілеттік берілген өздерінің өкілдері арқылы әрекет ететін осы Келісімдегі тараптар өздерінің аттарынан осы Келісімге қол қойылуын және жоғарыда бас кезінде көрсетілген күні мен жылы Банктің бас басқармасына оның ресми түрде берілуін қамтамасыз етті.

Қазақстан Республикасы үшін	Азия Даму Банкі үшін
Құжаттарға қол	Құжаттарға қол
қоюға уәкілеттік	қоюға уәкілеттік
берілген ресми	берілген ресми
тұлғаның қолы _____	тұлғаның қолы _____
1-қосымша	
Жобаны Сипаттау	

1. Жобаның мақсаты жол инфрақұрылымын дамыту, шекаралық бақылау жүйесі мен рәсімдерін, трансшекаралық өтуге байланысты техникалық құралдарды жетілдіру, жол қозғалысы қауіпсіздігін үйлестіру мен басқаруды жақсарту және жолды техникалық ұстаудың тиімді жүйесін енгізу арқасында Алматы мен Бішкек қалаларының арасындағы қосалқы аймақтық маңызы бар автомобиль тасымалдары

үшін негізгі көлік желісінің тиімділігі мен сенімділігін арттыру болып табылады.

2. Жоба Қазақстандық және Қырғыз Құрауыштарынан тұрады. Қазақстан Құрауыштарына мыналарды қамтиды:

(i) жобалау - конструкторлық жұмыстар және құрылысты қадағалау жөніндегі консультациялық қызметтерді қоса алғанда, Алматы қаласының маңынан Қырғыз Республикасындағы Ақжол - Шу елді мекеннің маңына дейін шамамен 205 км Жолды қайта жаңарту;

(ii) шекарадан өткен кезде Қазақстан жағында Ақжол - Шу елді мекенінің маңындағы кеденді техникалық жарақтандыруды жақсарту; және

(iii) жолды техникалық ұстауға арналған және зертханалық жабдықтармен қамтамасыз ету.

3. Қазақстандық Құрауышты 2004 жылғы 31 желтоқсанда аяқтау ұйғарылып отыр.

2-қосымша

Борышты Біртіндеп Өтеу Кестесі

(Аймақтық маңызы бар Алматы - Бішкек Жолын Қайта жаңарту Жобасы)

(Қазақстандық Құрауыш)

Төлемнің Шартты Мерзімі Негізгі Соманы Төлеу
(АҚШ долларымен)*

2005 жылғы 15 сәуір	430,500
2005 жылғы 15 қазан	452,000
2006 жылғы 15 сәуір	474,600
2006 жылғы 15 қазан	498,300
2007 жылғы 15 сәуір	523,200
2007 жылғы 15 қазан	549,400
2008 жылғы 15 сәуір	576,900
2008 жылғы 15 қазан	605,700
2009 жылғы 15 сәуір	636,000
2009 жылғы 15 қазан	667,800
2010 жылғы 15 сәуір	701,200
2010 жылғы 15 қазан	736,200
2011 жылғы 15 сәуір	773,100
2011 жылғы 15 қазан	811,700
2012 жылғы 15 сәуір	852,300
2012 жылғы 15 қазан	894,900

2013 жылғы 15 сәуір	939,600
2013 жылғы 15 қазан	986,600
2014 жылғы 15 сәуір	1,036,000
2014 жылғы 15 қазан	1,087,800
2015 жылғы 15 сәуір	1,142,100
2015 жылғы 15 қазан	1,199,300
2016 жылғы 15 сәуір	1,259,200
2016 жылғы 15 қазан	1,322,200
2017 жылғы 15 сәуір	1,388,300
2017 жылғы 15 қазан	1,457,700
2018 жылғы 15 сәуір	1,530,600
2018 жылғы 15 қазан	1,607,100
2019 жылғы 15 сәуір	1,687,500
2019 жылғы 15 қазан	1,771,800
2020 жылғы 15 сәуір	1,860,400
2020 жылғы 15 қазан	1,953,500
2021 жылғы 15 сәуір	2,051,100
2021 жылғы 15 қазан	2,153,700
2022 жылғы 15 сәуір	2,261,400
2022 жылғы 15 қазан	2,374,400
2023 жылғы 15 сәуір	2,493,200
2023 жылғы 15 қазан	2,617,800
2024 жылғы 15 сәуір	2,748,700
2024 жылғы 15 қазан	2,886,200
Жиыны	52,000,000

Мерзімінен бұрын төлеу кезіндегі үстемеақы

Мынадай проценттегі сандар Заемдар Беру Ережесінің 3.06 (b) Бөліміне сәйкес Заемның негізгі сомасының қандай да болмасын бөлігін төлеу мерзімі басталғанға дейін мерзімінен бұрын өтеу кезінде төлеуге жататын үстемеақы ретінде көрсетіледі.

Мерзімінен бұрын Төлеу
Уақыты

Үстемеақы

Мерзімінен бұрын төлеу күні төлемге ұсынылмаған Заемның қалдығына қолданылатын, мыналарға көбейтілген проценттік ставка (жылына проценттер түрінде көрсетілетін):

Төлем мерзімі басталғанға дейін кемінде үш жыл бұрын	0,13
3 жылдан астам, бірақ төлем мерзімі басталғанға дейін кемінде 6 жылдан аспауы тиіс	0,25
6 жылдан астам, бірақ төлем мерзімі басталғанға дейін кемінде 11 жылдан аспауы тиіс	0,46
11 жылдан астам, бірақ төлем мерзімі басталғанға дейін кемінде 16 жылдан аспауы тиіс	0,67
16 жылдан астам, бірақ төлем мерзімі басталғанға дейін кемінде 20 жылдан аспауы тиіс	0,83
20 жылдан астам, бірақ төлем мерзімі басталғанға дейін кемінде 22 жылдан аспауы тиіс	0,92
Төлем мерзімі басталғанға дейін 22 жыл бұрын	1,00

3-қосымша

Заем Қаражатын Бөлу және Шоттан Алу Жалпы Мәліметтер

1. Осы Қосымшаға толықтыру болып табылатын кестеде (бұдан әрі "Кесте" деп аталады) Заем қаражатынан қаржыландырылатын тауарлардың, қызметтердің және басқа да шығыс баптарының санаттары және осындай әрбір Санат бойынша Заем сомасын бөлу ұсынылады. (Осы Қосымшада "Санатқа" немесе "Санаттарға" сілтеме Кестедегі Санатқа немесе Санаттарға жатады).

Салықтар

2. Қандай да болмасын жергілікті салықтарға қатысты Заем Шотынан ешқандай да қаражат алу жүргізілмейді.

Банктің Қаржыландыру Проценті

3. Банк өзгеше шешім қабылдауы мүмкін жағдайлардан басқа, Кестеде санамаланған Санаттар бойынша шығыс баптары Кестеде көрсетілген проценттердің негізінде Заем қаражатынан қаржыландырылады.

4. Осы Қосымшаның 5-тармағына қарамастан, осы Заем туралы Келісімге 4-қосымшаның тиісті ережелеріне сәйкес халықаралық бәсекелі сауда-саттық жүргізгеннен кейін жергілікті берушімен жасалған кез-келген келісім-шарт мынадай негізде:

(a) жергілікті берушіден сатып алынатын тауарлар жергілікті өндіріс тауарлары болып табылатын жағдайда, берілетін тауарларға қойылатын франко-зауыттың бағасы 100% (кез келген салықтарды қоспағанда); және

(b) жергілікті берушіден сатып алынатын барлық тауарлар импорттық болып табылған жағдайда, келісім-шарт бағасының шетелдік валютадағы құрауышы 100% Заем қаражатынан қаржыландырылады.

Жергілікті Шығыстар

5. (a) Жергілікті шығыстарды қаржыландыру мақсаты үшін 17,500,000 АҚШ долларына баламалы сомаға дейінгі Заем қаражаты шетел валютасында Заем Шотынан алынуы мүмкін.

(b) Осы тармақта өзгеше көзделетін немесе Банк өзге шешім қабылдауы мүмкін жағдайлардан басқа, Жоба бойынша қандай да болмасын жергілікті шығыстарға қатысты Заем Шотынан ешқандай қаражат алу жүргізілмейді.

Бір жолғы комиссия

6. 6-Санатқа жатқызылған сома осы Заем туралы Келісімнің 2.04-Бөлімінде айтылатын бір жолғы комиссияны қаржыландыруға арналады. Банк Күшіне Енген Күні немесе осындай күннен кейін дереу осындай комиссияның сомасын Заем Шотынан алуға және Заемшының атынан өзіне төлеуге құқығы бар.

Қайта бөлу

7. Кестеде көрсетілген Заем қаражатын бөлуге және шоттан қаражат алу процентіне қарамастан және осы Қосымшаның 5-тармағын ескере отырып:

(a) Егер қандай болмасын санатқа жатқызылған сома осы Санаттағы келісілген барлық шығыстарды қаржыландыру үшін жеткіліксіз болып табылса, Банк Заемшыны хабардар ете отырып:

(I) басқа Санатқа жатқызылған Заем сомасын бағалауға сәйкес жетіспеушілікті жабу

үшін талап етілетін көлемде, бірақ Банктің пікірінше, басқа шығыстарды жабу үшін қажеті жоқ осындай Санатқа жатқыза отырып, қайта бөлуге, және

(II) егер осындай қайта бөлу кезінде бағалауға сәйкес жетіспеушілікті толық жабу мүмкін болмаса, осындай Санат бойынша Шоттан одан әрі қаражат алу үшін ол бойынша барлық шығыстар жүргізілмейінше, осындай шығыстарға қолданылатын шоттан қаражат алу процентін төмендетуге; және

(b) Егер осы жағдайда қандай да болмасын Санатқа жатқызыла отырып бөлінген Заем сомасы осы Санаттағы барлық келісілген шығыстардан асып түскен болып табылса, Банк Заемшыны хабардар ете отырып, осындай артық соманы кез келген басқа Санатқа жатқыза отырып, қайта бөле алады.

Шығыстар туралы Есеп

8. Шығыстар туралы есеп (ШЕ) рәсімі "Заемды Төлеу туралы Басшылыққа"

сәйкес (1996 жылғы маусым) оған мерзімді енгізілген түзетулермен және Заемшы мен Банк арасында қол жеткізілген нақты уағдаластықтармен Жобаны басқаруға арналған қолайлы шығыстарды өтеу үшін пайдаланылады. ШЕ рәсімдеміне сәйкес орны толтырылатын немесе өтелетін жеке төлемнің сомасы 60,000 АҚШ долларына баламалы сомадан аспайды.

3-қосымшаға толықтыру

Кесте

Заем қаражатын бөлу және шоттан алу
(Аймақтық Маңызы бар Алматы - Бішкек Жолын Қайта жаңарту жобасы)
Қазақстандық Құрауыш

Санаты	!Банктің !проценті	Қаржыландыру
--------	-----------------------	--------------

Нөмірі!Шығыстар бабы !Осы Санатқа!Процен.! Заем Шотынан Қаражат алу
! !Жатқызылған!ті ! үшін негіз
! ! сома ! !

1 Инженерлік-Құрылыс жұмыстары	31,800,000	69	жиынтығында шығыстардың
		проценті	

(37% - шетелдік және 32% -

жергілікті шығыстар)

2	Жобаны басқару	500,000	100	жергілікті шығыстардың проценті*
3	Жабдық	10,300,000	100	шетелдік шығыстардың проценті

		100	шетелдік шығыстардың проценті	
4	Консультациялық қызметтер	3,850,000	100	жергілікті шығыстардың проценті*
5	Бір жолғы комиссия	520,000	тиесілі сома	
6	Бөлінбеген сома	5,030,000		
	Жиыны	52,000,000		

* Жергілікті салықтарды қоспағанда

4-қосымша
Сатып алулар

1. Банк өзге шешім қабылдауы мүмкін жағдайдан басқа, осы Қосымшаның келесі тармақтарында ол туралы айтылатын рәсімдер Заем қаражатынан қаржыландырылатын тауарлар мен қызметтерді сатып алу кезінде қолданылады. Осы Қосымшадағы және оған Толықтырудағы "қызметтер" термині консультациялық қызметтерді қамтымайды.

2. Тауарлар мен қызметтерді сатып алуға 1999 жылғы ақпанда қайта қаралған, Заемшыға ұсынылған оларға мерзімді енгізілген түзетулермен бірге "Азия Даму Банкінің Заемдары бойынша Сатып алу Қағидасының" (бұдан әрі "Сатып алу Қағидасы" деп аталады) ережелері қолданылады.

3. Төменде келтірілген 5-тармақта өзгеше көзделген жағдайлардан басқа, тауарлар мен қызметтерді сатып алу қандай да болмасын жеке берушіге немесе мердігерге немесе қандай да болмасын берушілер мен мердігерлердің жеке тобына қатысты қандай да болмасын шек қойылмай немесе қандай да болмасын жеке берушіге немесе мердігерге немесе қандай да болмасын берушілер мен мердігерлердің жеке тобына артықшылық білдірмей жүргізіледі.

4. (а) Жолды қайта жаңарту жөніндегі инженерлік-құрылыс жұмыстарын жүргізуге арналған келісім-шарт және жолды техникалық ұстау үшін жабдықтар беруге арналған

келісім-шарт сипатталуы Сатып алу Қағидасының II Тарауында келтірілген бәсекелі сауда-саттық негізінде жасалады. Инженерлік-құрылыс жұмыстарын жүргізуге арналған келісім-шарттарды жасасуға үміткерлерді алдын ала бағалау сауда-саттыққа дейін жүргізіледі.

(b) Халықаралық бәсекелі сауда-саттық негізінде жасалатын келісім-шарттар бойынша Банкке мүмкіндігінше тезірек және кез келген жағдайда алдын ала бағалаудан өтуге бірінші шақыру немесе Жоба бойынша келісім-шарт жасасу туралы ұсыныстар беру жөніндегі бірінші шақыру жарияланғанға дейін 90 күннен кешіктірмей Банк негізді сұрайтын нысанда және егжей-тегжейлікпен және осындай ақпараты бар Сатып алу туралы Жалпы Хабарлама ұсынылады (және Банк оның жеке жариялануын ұйымдастырады). Банкке жыл сайын халықаралық бәсекелі сауда-саттық негізінде қандай да болмасын тауарлар мен жұмыстарды сатып алу талап етіліп отырғанға дейін Сатып алу туралы Жалпы Хабарламаны жаңарту үшін қажетті ақпарат ұсынылады.

(c) Халықаралық бәсекелі сауда-саттық негізінде жасалатын келісім-шарттар бойынша сатып алу жөніндегі іс-шаралар Сатып алу Қағидасының IV тарауында айтылған рәсімдерге сәйкес Банктің қарауына жатады. Алдын ала бағалаудан өтуге шақырудың жобасы және келісім-шарт жасасу туралы ұсыныстар беру жөніндегі шақырудың жобасы Банкке осындай шақырудың жеке жариялануын ұйымдастыруға мүмкіндік беру үшін ол жарияланғанға дейін кемінде 42 күн бұрын осындай рәсімдерге сәйкес Банктің мақұлдауына ұсынылады және Банк негізді түрде сұрататын ақпаратты қамтиды.

5. Халықаралық бәсекелі сауда-саттықта келісім-шарт жасау туралы ұсыныстарды салыстыру кезінде осындай тауарларды ұсынушы үміткер ел ішіндегі қосылған құн осы тауарларға сұраған франко-зауыт бағасының кемінде 20 процентін құрайтындығын Заемшы мен Банк үшін сенімді түрде дәлелдеген жағдайда, Қазақстанда өндірілген тауарларға Заемшыны таңдау бойынша және осы Қосымшаға Толықтырудың ережелеріне сәйкес белгілі бір артықшылық жасалуы мүмкін.

6. (a) Зертханалық жабдықтарды беруге келісім-шарт Сатып алу Ережесінің III тарауында айтылатын елден тыс жерде сатып алу негізінде жасалады.

(b) Келісім-шарт жасау туралы ұсыныстарды беру жөніндегі шақырудың әрбір жобасы және осындай ұсынысқа жататын оған байланысты құжат ол жарияланғанға дейін Банктің мақұлдауына берілмеуі тиіс.

(c) Сатып алу Қағидасының 3.03. (b) тармағына қарамастан, келісім-шарт жасау туралы кез келген шешім Банктің алдын ала мақұлдауына жатады.

7. (a) Заемшы Банк қаржыландыратын барлық тауарларды және қызметтерді сатып алу кезінде (олар бөлек сатып алынды ма немесе сатып алынатын басқа тауарлар мен қызметтерге енгізілді ме, соған қарамастан шектеусіз аппараттық және бағдарламалық қамтамасыз етуді қоса алғанда) қандай да болмасын үшінші тұлғаның өнеркәсіптік немесе санаткерлік меншікке қандай да болмасын құқығының немесе құқықтық

талабының бұзылмауын немесе қозғалмауын қамтамасыз етеді.

(b) Заемшы Банк қаржыландыратын тауарлар мен қызметтерді сатып алуға арналған барлық келісім-шарттарға тиісті өтініштердің, кепілдіктердің, егер қажет болса, олар туралы осы тармақтың (a) тармақшасында айтылатын мәселелерге қатысты зиянға, залалға немесе шығынға мердігердің немесе берушінің кепілдік беруі туралы ережелердің енгізілуін қамтамасыз етеді.

4-қосымшаға Толықтыру

Осы Елде Өндірілген Тауарларға артықшылық беру

1. Халықаралық бәсекелі сауда-саттық арқылы тауарлар сатып алу кезінде Заемшының аумағында өндірілетін тауарларға үміткер ел ішіндегі қосылған құн осы тауарларға сұраған франко-зауыт бағасының кемінде 20 процентін құрайтындығын Заемшы мен Банк үшін сенімді түрде дәлелдеген жағдайда, мынадай ережелерге сәйкес белгілі бір артықшылық берілуі мүмкін. Ел ішіндегі қосылған құнның 20 проценті тізімдегі бір ұстанымға ғана емес, франко-зауыттың тауарларға қоятын жиынтық бағасына қолданылады.

(a) Осы елде өндірілетін тауарларға артықшылық беруді қолдану кезінде келісім-шарт жасау туралы тапсырылған ұсыныстар алдымен мынадай үш санат бойынша жіктеледі:

I Санат - Заемшының аумағында өндірілетін, ел ішіндегі ең аз қосылған құн талаптарына сәйкес келетін тауарлар ұсынылатын келісім-шарт жасасу туралы ұсыныстар;

II Санат - Заемшының аумағында өндірілетін басқа тауарлар ұсынылатын келісім-шарт жасасу туралы ұсыныстар; және

III Санат - импортталатын тауарлар ұсынылатын келісім-шарт жасасу туралы ұсыныстар;

(b) Әрбір санатта төмен баға алған, келісім-шарт жасасу туралы ұсыныс бұл жағдайда тауарларды әкелуге байланысты алынатын, кеден баждарын және импортқа салынатын басқа да салықтарды және ұсынысқа сәйкес тауарларды сатуға немесе

беруге байланысты алынатын айналым салықтарын және осы сияқты салықтарды есептемегенде, әрбір санатта өзара бағалау жүргізілген барлық ұсыныстарды салыстыру кезінде анықталады.

(c) Ең төмен баға алған, келісім-шарт жасасу туралы осындай ұсыныс одан кейін басқасының әрқайсысымен салыстырылады және егер осындай салыстырудың нәтижесінде I Санаттың және II Санаттың ұсынысы ең тиімсіз деп танылса, ол келісім-шарт жасау үшін таңдап алынады.

(d) Алайда, егер жоғарыда келтірілген (c) тармақшасына сәйкес салыстыру нәтижесінде III Санаттың ұсынысы ең тиімсіз деп танылса, ол осыдан кейін I санаттың ең төмен баға алған ұсынысымен салыстырылады. Осындай одан әрі салыстыру мақсаттары үшін ғана, мыналарды:

(i) салық салудың босатылмаған импортер III Санаттың келісім-шарт жасасу туралы осындай ұсынысында тапсырылатын тауарларды әкелгені үшін төлеуі тиіс болатын кеден баждарының және импортқа салынатын басқа да салықтардың сомасын; немесе

(ii) егер олар туралы жоғарыда айтылған кеден баждары немесе импортқа салынатын салықтар СИФ сұрататын бағаның 15 процентінен асатын болса, осындай тауарларға СИФ сұрататын бағаның 15 процентін қоса отырып, ең төмен баға алған III Санат ұсынысына бағасын арттыру жағына түзету жүргізіледі.

Егер осындай кейінгі салыстырудан кейін I Санаттың ұсынысы ең тиімсіз деп танылса, ол келісім-шарт жасасу үшін таңдап алынады; керісінше жағдайда келісім-шарт жасасу үшін ең төмен баға алған III Санаттың ұсынысы таңдап алынады.

2. (a) Артықшылық беру туралы өтініш жасаған үміткерлер, ел ішіндегі

ең аз қосылған құнды қоса алғанда, артықшылық беру үшін келісім-шарт жасасу туралы ұсыныстың қолайлылығын белгілеу үшін қажетті растаманы ұсынады.

(b) Сауда-саттық құжаттамасында берілетін артықшылық, өтініп отырған тілекпен және ұсыныстарды салыстыру кезінде сақталатын рәсімдермен бірге оған артықшылық білдіру үшін келісім-шарт жасасу туралы ұсыныстың қолайлылығын белгілеу үшін талап етілетін ақпарат - барлығы жоғарыда айтылғандағыдай нақты көрсетіледі.

5-Қосымша

Консультанттар

1. Жобаны орындау кезінде, атап айтқанда:

(a) технологиялық жұмыс жобаларында;

(b) құрылысты қадағалауда; және

(c) жолды техникалық ұстауға көмектесуде консультанттардың қызметі пайдаланылады.

Консультанттардың құзыретінің шегі Заемшы мен Банк арасындағы келісім бойынша анықталады.

2. Консультанттарды іріктеуге, жалдауға және олардың қызметтеріне осы Қосымшаның ережелері және оған Заемшыға ұсынылған, мерзімді енгізілетін түзетулермен бірге 1998 жылғы қазандағы "Азия Даму Банкі мен оның Заемшыларының Консультанттарды Пайдалану туралы Басшылықтың" ережелері қолданылады.

3. Консультанттарды іріктеу мен жалдауды мынадай рәсімге сәйкес Заемшы жүргізеді.

(a) Шақыруларды Таныстыруға Шақыру

Шақыруларды таныстыру туралы шақыруды және осы мәселелерге қатысы барлық құжаттарды олар жарияланғанға дейін Банк мақұлдайды. Осы мақсат үшін Банкке ұсыныстарды беру туралы шақырудың үш көшірмесі, шақырылатын консультанттардың тізімі, ұсыныстарды бағалау бойынша ұсынылатын өлшемдер және осы мәселелерге қатысы бар басқа да құжаттар тапсырылады. Ұсыныстарды беруге көзделген мерзім кемінде 60 күнді құрайды. Жарияланған түрдегі түпкі шақырудың көшірмесі осы мәселелерге қатысы барлық құжаттармен бірге, жарияланғаннан кейін дереу танысу үшін Банкке ұсынылады.

(b) Келісім-шарттың Жобасы

Консультанттармен бірге келісім-шарттың жобасы ұсыныстарды бағалау басталғанға дейін күні бұрын Банктің мақұлдауына ұсынылады.

(c) Іріктеу туралы Ұсыныс

Тапсырылған ұсыныстарды бағалауды жүргізгеннен кейін және келіссөздер үшін іріктеп алынған консультанттармен келіссөздер басталғанға дейін жүргізілген іріктеуге қатысты Банктің мақұлдауын алынады. Бұл мақсат үшін ұсыныстар бағаланғаннан кейін дереу Банкке мынадай құжаттардың үш көшірмесі ұсынылады:

(i) ұсыныстарды бағалау (бұрын Банкке ұсынылмаған әрбір ұсыныстың бір комплектісімен бірге);

(ii) іріктеудің негіздемесі.

(d) Келісім-шарттың атқарылуы

Келіссөздер аяқталғаннан кейін, бірақ келісім-шартқа қол қойылғанға дейін Банкке:

(i) оның мақұлдауына талқыланған түрдегі келісім-шарт; және

(ii) ұсыныстардың бағалауы ұсынылады.

Келісім-шартқа қол қойылғаннан кейін дереу Банкке қол қойылған келісім-шарттың үш данасы ұсынылады. Егер келісім-шарт жасалғаннан кейін оған қандай да болмасын елеулі өзгерістер ұсынылатын болса, ұсынылатын өзгерістер Банктің алдын ала

мақұлдауына ұсынылады.

4. Осы Қосымшаның 3-тармағының ережелеріне сәйкес іріктеу жүргізілетін басқа елдерден жалданатын консультанттар жалдау жүргізілетін және қолданыстағы талаптарға сәйкес келетін жергілікті консультанттармен біріктіріледі. Осы мақсат үшін нақты ережелер осы мағынада осы Қосымшаның 3-тармағының ережелеріне сәйкес Банкке ұсынылатын ұсынысқа енгізіледі.

5. Заемшы тиісті өтінімдерді, кепілдіктерді және егер қажет болса, консультациялық қызметтер көрсеткен кезде қандай да болмасын үшінші тұлғаның өнеркәсіптік немесе санаткерлік меншігіне арналған қандай да болмасын құқықтары немесе құқықтық талаптары бұзылмауын немесе қозғалмауын қамтамасыз ету үшін зиянға, залалға немесе шығындарға консультанттардың кепілдік беру туралы ережелерді консультанттармен жасалатын, Банк қаржыландырылатын барлық келісім-шарттарға енгізуді қамтамасыз етеді.

6-қосымша

Жобаны орындау және Жобаға енгізілген Объектілерді Пайдалану;
Басқа да Мәселелер

1. Орындауды ұйымдастыру

A. Жобаны орындау

1. (a) Заемшы 2001 жылғы 1 ақпанға дейін Қазақстандық Құрауышты орындау жөніндегі күнделікті жұмысқа жауап беретін Жобаны Орындау жөніндегі Топты (ЖОТ) құрады және ККМ, мердігерлер, берушілер және Банк арасында қажетті байланысты қамтамасыз етеді. ККМ тағайындаған Жобаның басшысы ЖОТ басшысының функцияларын орындайды және оған жол құрылысымен айналысатын білікті инженерлердің және материал танушылардың және топырақтану, көпірлер жөніндегі мамандардың жеткілікті санын қамтитын қызметтік персонал және қаржыгерлер мен кеңсе қызметкерлерінен тұратын көмекші персонал тұрақты қолдау көрсетеді. ЖОТ ККМ-нің Инвестициялық Жобалары жөніндегі Бөлімге есептер береді.

(b) Заемшы 2003 жылғы 1 шілдеге дейін Қазақстандық Құрауышқа сәйкес жолды техникалық ұстау жөніндегі жұмыстарды орындау және Қазақстандық Құрауышты орындау жөніндегі күнделікті жұмыста ЖОТ-қа көмек көрсету үшін біліктілігі және жұмыс өтілі Банк үшін қолайлы Жолды Техникалық Ұстау жөніндегі Маман басқаратын, тиісті түрде жасақталған Жолды Техникалық Ұстауды Қадағалау жөніндегі Топты (ЖТҰҚТ) құрады.

(c) Заемшы жобаны орындаудың бүкіл уақыты ішінде ЖОТ-пен ЖТҰҚТ-ны тұрақты тиісті жасақтауды және техножұмыс жобалары, жол құрылысын қадағалау және техникалық ұстауға көмек көрсету жөніндегі жұмыстар үшін Жобаға сәйкес жалданатын консультанттардың оларға көмек көрсетуін қамтамасыз етеді.

В. Жобаға Басшылық жасау жөніндегі Комитет

2. Заемшы Жобаны орындаудың бүкіл уақыты ішінде ЖБК-нің жұмыс істеуін қамтамасыз етеді; сондай-ақ ол ЖБК-нің мыналар:

(i) Жобаны және саладағы реформаларды орындауға қатысатын ұйымдар арасындағы байланысты қоса алғанда, Жобаның орындалуы жөніндегі қызметті және оны үйлестіруді қадағалау;

(ii) Жобаның құрауыштарын орындауға байланысты істердің жағдайына шолу;

(iii) қол жеткен нәтижелерді ағымдағы бақылау және орын алған проблемаларды шешу; және

(iv) аймақты дамытуға Жобаның ықпал етуін талқылауға және шолуға арналған орган ретінде жұмыс істеу үшін жауапты болуын қамтамасыз етеді.

ККМ министрі (немесе оның өкілі) ЖБК-нің төрағасы болып табылады. ЖБК-нің құрамына Жолдар және Жол Көлігі жөніндегі Комитеттің Төрағасы, "Қазақавтожол" ұйымының Бас Директоры, Инвестициялық Жобалар жөніндегі ККМ Кеңесінің Басшысы және Қаржы министрлігі мен Экономика Министрлігінің өкілдері енеді. ЖБК-нің жиналыстары жылына кемінде екі рет өткізіледі. Қажет болғанда осындай жиналыстар жылына екі реттен көбірек өткізілуі мүмкін.

С. Өзге де Мәселелер

Стратегия және Реттеуіштік Аялары

3. Заемшы Банк қаржыландыратын техникалық көмек (ТК N 2631-KAZ: Жол Саласын Институционалдық Нығайту) және Консультациялық Техникалық Көмек шеңберінде жүргізілген зерделеуге байланысты ұсынымдарды ескере отырып, 2002 жылғы 1 қаңтарға дейін қайта қаралған Автомобиль Жолдары туралы Заңды Парламенттің қарауына ұсынады.

Траншекаралық Өту Мәселелері

4. Заемшы Траншекаралық Өту туралы Келісімнің ойдағыдай орындалуын қамтамасыз ету үшін оның тарапынан талап етілетін барлық шараларды қабылдайды. Заемшы, атап айтқанда, консультациялар жүргізеді және хаттамаларды ресімдейді, Қырғыз Республикасының Үкіметімен және оның мекемелерімен келісімдер және басқа да уағдаластықтар жасасады және - шешімдер және қаулылар шығарады - барлығы Траншекаралық Өту туралы Келісімге сәйкес және Заемшы мен Қырғыз Республикасы арасындағы трансшекаралық өтулерді жеңілдету мақсатында.

5. Заемшы 2002 жылғы 1 маусымға дейін Траншекаралық Өту туралы Келісімнің ережелеріне сәйкес және Консультациялық Техникалық Көмек шеңберіндегі ұсынымдарды ескере отырып, Ақжол-Шу бекетіндегі шекаралар қиылысатын жерде

трансшекаралық автомобиль тасымалдарына қатысты қайта қаралған көлік және кеден құжаттамаларын енгізеді.

Автомобиль Тасымалдары туралы Ережелер

6. Заемшы 2002 жылғы 1 шілдеге дейін:

(i) салмағы белгіленген нормалардан асып түсетін көлік құралдарының өтуіне бақылау жасау туралы қажетті ережелерді енгізеді, және

(ii) Трансшекаралық Өту туралы Келісімге Қосымшада ол туралы айтылатындай, көлік құралдарының салмағы мен мөлшеріне бақылау жүргізеді.

Жол Қозғалысының Қауіпсіздігі және Жолды Техникалық Ұстау және Жол Стандарттары

7. (a) Заемшы 2002 жылғы 1 шілдеге дейін Консультациялық Техникалық Көмек шеңберіндегі ұсынымдарды ескере отырып, қауіпсіздігіне жүргізуге, жол конструкциясының қауіпсіздігін қадағалауға, жол қозғалысының қауіпсіздігі мәселелері бойынша оқытуға, қауіпсіз жол қозғалысы жарнамасына, автомобиль көлігінің қауіпсіз жол қозғалысы ережесін белгілейтін стандарттарға, жол қозғалысының қауіпсіздігі саласындағы зерттеулерге жәрдемдесу және төтенше жағдайлар кезінде жазатайым оқиға нәтижесінде зардап шеккендерге көмектесу үшін Заемшының Жол Қозғалысының Қауіпсіздігі туралы Заңына түзетулер дайындайды және өзінің Парламентіне ұсынады.

(b) Заемшы 2002 жылғы 30 маусымға дейін коммерциялық негізде осындай жабдықты жалға беруді қоса алғанда, жол жабдықтау резервтерін басқару үшін мемлекеттік акционерлік компанияны құрады.

(c) Заемшы бәсекелі сауда-саттық негізінде 2005 жылғы 1 қаңтардан кешіктірмей күшіне енетін Жолды техникалық ұстау туралы келісім-шарттардың жасалуын қамтамасыз етеді. Заемшы, сондай-ақ Банкпен консультацияларда Жолды осындай техникалық ұстау жөніндегі тиісті қадағалауды, ағымдағы бақылауды және есептілік рәсімін белгілейді.

(4) Заемшы 2002 жылғы 1 шілдеге дейін Банк қаржыландыратын техникалық көмек (ТК N 5733-REG) шеңберінде дайындалған Мемлекеттік Автомобиль Жолдары: Жобалау-Конструкторлық Стандарттар мен Ережелер және Мемлекеттік Автомобиль Жолдары: Құрылыстың Техникалық Шарттары құжаттарын қабылдайды.

Бірлесіп Қаржыландыру

8. Егер Заемшының ТРАКЕКА Грантын және/немесе ЕҚДБ заемін алу мүмкіндігі

болмаса, Келісім Күшіне енген Күннен бастап 12 айдың ішінде Заемшы:

(i) Жобаны уақытылы және ойдағыдай орындау үшін қажетті, талап етілетін қосымша қаражатты алу үшін Банк үшін қолайлы басқа да уағдаластықтар жасайды; немесе

(ii) Заем туралы Келісімнің 4.02-Бөліміне сәйкес Заемшының міндеттемелері үшін Заемшының ТРАКЕКА Грантын және/немесе ЕҚДБ заемын алуының мүмкін еместігі нәтижесі болып табылатын кез келген жетіспеушілікті қаржыландыру үшін залалсыз қосарлас қаржыландырудың қосымша қаражатын ұсынады.

Қоршаған Ортаны Ұтымды Пайдалану жөніндегі және Адам Денсаулығын Қорғау Саласындағы Шаралар

9. (a) Заемшы Жобаға енгізілген объектілерді әзірлеуге қоршаған ортаны ұтымды пайдалану және қауіпсіздік жөніндегі тиісті шаралардың енгізілуін қамтамасыз етеді; және

Жобаға қатысты жүргізілген Қоршаған Ортаның Жағдайын Бастапқы Зерделеуге байланысты қорытындыларға және ұсынымдарға және Банктің Жеке Жобалар бойынша Қоршаған Ортаны Ұтымды Пайдалану жөніндегі Ережелеріне сәйкес Жобаға енгізілген объектілерді салады, пайдаланады және техникалық қызмет көрсетуді жүзеге асырады.

(b) Заемшы Жоба қамтитын аумақтардағы орындарда Денсаулық Сақтау Министрлігімен және оның бөлімшелерімен ынтымақтасып АҚТҚ/ЖҚТБ-ны қоса алғанда, жаппай жұқпалы ауруға байланысты тәуекелдерді төмендету жөнінде шаралар қабылдануын қамтамасыз етеді. Заемшы оқыту ұйымдарында және құрылыспен айналысатын тұлғалар мен пайдаланушыларға арналған жарнама материалдарын таратуда Жобаға сәйкес жалданатын, қадағалау мәселесі жөніндегі консультанттарға және инженерлік-құрылыс жұмыстарын орындайтын мердігерлерге ККМ көмек көрсетуін қамтамасыз етеді. Заемшы ККМ арқылы сондай-ақ Жолды пайдалану кезінде көлік құралдарын жүргізушілер арасында осындай ақпараттың таратылуын қамтамасыз етеді.

Әйелдерді Кемсітушілікті Болдырмау және Дамыту

10. Заемшы Жобаның нәтижесінде құрылатын жаңа жұмыс орындарына байланысты мүмкіндіктерді әйелдердің тікелей немесе жанама пайдалануын қамтамасыз етеді. Заемшы Жобаны орындау кезінде Әйелдерді Кемсітушілікті Болдырмау және Дамыту саласында Банк Саясатының сақталуын қамтамасыз етеді.

Үйлестіру Мәселелері жөніндегі Үш жақты Жиналыс

11. Заемшы Жобаның орындалуына жалпы проблемаларды шешу, атап айтқанда Траншекаралық Өту туралы Келісімнің толық орындалуын қамтамасыз етуге байланысты іс жағдайын талқылау үшін Алматы мен Бішкекке жылына екі рет кезекпен Жобаға (Банк, ЕҚДБ және ТРАКЕКА) қатысатын Қырғыз Құрауыш және халықаралық кредит-қаржы мекемелері бөлігінде Жобаны Орындаушы - Ұйыммен жиналыстардың ККМ және Заемшының кеден органдары өкілдерінің жүргізуін қамтамасыз етеді.

Орта мерзімді Шолу

12. Заемшы 2002 жылдың аяғына дейін ККМ-нің Банкпен және Жобаның Орындаушы - Ұйымымен бірлесіп, Қырғыз Құрауышының бөлігінде Қазақстандық Құрауышты орындаудың толық орта мерзімді шолуын жүргізуін қамтамасыз етеді. Шолудың мақсаттары:

(i) стратегия саласындағы реформаларды орындауда Заемшы қол жеткізген нәтижелерді бағалау;

(ii) Жобаның орындалуын шолу және Жоба қолданысындағы және орындалуы туралы уағдаластық шегінде қандай да болмасын түзетулер негізді ме, жоқ па екенін анықтау;

(iii) белгіленген стандарттардың сақталуын анықтау;

(iv) сатып алуға, қаржыландыруға және күнтізбелік жоспарлауға байланысты кез келген ықтимал мәселелерді шешу; және

(v) осы Заем туралы Келісімнің ережелерін сақтауға шолу болып табылады.

Ағымдағы Бақылау және Бағалау

13. Заемшы Жобаға сәйкес жалдайтын қадағалау мәселелері жөніндегі консультанттарға жәрдемдесу кезінде ККМ-нің трансшекаралық өту, көлік ағыны, оське түсетін салмақ және басқа да әлеуметтік-экономикалық деректер туралы қолдағы деректерді жинау және талдау жолымен Қазақстандық Құрауыштың ағымдағы бақылау мен бағалау жүргізуін қамтамасыз етеді. Осы мақсат үшін Заемшы мыналарды қамтамасыз етеді:

ККМ Жобаны орындау басында базалық деректерді белгілеу үшін тиісті

шолу жүргізу туралы консультанттарға тапсырма береді.

Ағымдағы бақылауы жүзеге асырылып жатқан әлеуметтік-экономикалық көрсеткіштер мыналарды қамтиды:

- жүріп өткені үшін ақы және кірепұл ставкасы;
- қозғалыс жылдамдығы және оқиғалар;
- жолмен тасылатын ауылшаруашылық және өнеркәсіп тауарлары;
- көлік құралдарын басқаруға арналған шығыстар және оларды техникалық ұстау; және

- құрылыс жұмыстары мен техникалық ұстау барысында құрылатын жұмыс орындарының саны және түрлері.

Ұсынылған деректер жартылай бөлінеді және оларды жинау Жобаны орындау кезінде де, ол аяқталғаннан кейін де жүргізіледі. Қоршаған орта сапасының мониторингі Жоба үшін дайындалған Қоршаған Ортаның Жағдайын Бастапқы Зерделеу туралы Қысқаша Есепке сәйкес жүргізілетін болады. Қорытындылар мен растайтын деректер Жобаның аяқталуы туралы есепке енгізіледі. Заемшы сол сияқты ККМ-нің Банкпен келісілген кестеге және құзыреттілік шегіне сәйкес Жобаның құрауыштарына байланысты оң нәтижелерді бағалауды жүргізуін қамтамасыз етеді.

Шоттардың Аудиті

14. Аудитті жүргізілген қаржылық есептерді жыл сайын ұсынуға жататын Осы Заем туралы Келісімнің талаптарын сақтау мақсаттары үшін Заем қаражаты:

жағдайына жеке меншік секторында жұмыс істейтін аудиторлардың

жұмысына және аудиторлардың есептерін ағылшын тіліне аударуға байланысты шығыстарды қаржыландыру үшін пайдаланылуы мүмкін.

(i) осындай аудиторлардың Банк үшін қолайлы біліктілігі, жұмыс өтілі және құзыреттілік шегі болған; және

(ii) жалдау процесі Банк үшін қолайлы болған жағдайда жеке меншік секторында жұмыс істейтін аудиторлардың жұмысына және аудиторлардың есептерін ағылшын тіліне аударуға байланысты шығыстарды қаржыландыру үшін пайдаланылуы мүмкін.

"Қазақстан Республикасы мен Азия Даму Банкі арасындағы Заем туралы келісімді (Қарапайым операциялар) (Аймақтық маңызы бар Алматы - Бішкек жолын қайта жаңарту жобасы) (Қазақстандық құрауыш) бекіту туралы" Қазақстан Республикасы Заңының жобасына

есептеме

Заем сомасы	52 000 000
Пайыз, жылына	БҚҚ+есептеудің әрбір кезеңіне спрэд (5,01 %)
Жеңілдікті кезең	4 жыл
Өтеу мерзімі	20 жыл
Жобаны іске асыру мерзімі	4 жыл
Игеру сомасы	2001 ж. - 1,5 млн. АҚШ долл.; 2002 ж. - 10,5 млн. АҚШ долл.; 2003 ж. - 24,8 млн. АҚШ долл.; 2004 ж. - 15,2 млн. АҚШ долл.
Резервте сақтағаны үшін комиссия	жылдық 0,75%
Заем бергені үшін бір жолғы комиссия	- заем сомасының 1%-ы

	2001	2002	2003	2004	2005
Игеру	1 500	10 500	24 800	15 200	
Игерілмеген сома		50 500	40 000	15 200	0
Пайыздар		338,2	1 222,4	2 224,4	2 561,0
Бір жолғы комиссия		520,0			
Резервте сақтағаны үшін комиссия		378,8	300,0	114,0	
Негізгі борышты өтеу				882,5	
Барлық төленгені	520,0	716,9	1 522,4	2 338,4	3 443,5
Жыл аяғындағы негізгі борыш	1 500,0	12 000,0	36 800,0	52 000,0	51 117,5

таблицаның жалғасы

	2006	2007	2008	2009	2010
Игеру					
Игерілмеген сома					
Пайыздар	2 512,2	2 458,5	2 399,3	2 333,9	2 261,9
Бір жолғы комиссия					
Резервте сақтағаны үшін комиссия					
Негізгі борышты өтеу	972,9	1 072,6	1 182,6	1 303,8	1 437,4
Барлық төленгені	3 485,1	3 531,1	3 581,9	3 637,7	3 699,3
Жыл аяғындағы негізгі борыш	50 144,6	49 072,0	47 889,4	46 585,6	45 148,2
таблицаның жалғасы					
	2011	2013	2013	2014	2015
Игеру					
Игерілмеген сома					
Пайыздар	2 182,5	2 095,0	1 998,5	1 892,1	1 774,8
Бір жолғы комиссия					
Резервте сақтағаны үшін комиссия					

Негізгі борышты өтеу	1 584,8	1 747,2	1 926,2	2 123,8	2 341,4
----------------------	---------	---------	---------	---------	---------

Барлық төленгені	3 767,3	3 842,2	3 924,7	4 015,9	4 116,2
------------------	---------	---------	---------	---------	---------

Жыл аяғындағы негізгі борыш	43 563,4	41 816,2	39 890,0	37 766,2	35 424,8
-----------------------------	----------	----------	----------	----------	----------

таблицаның жалғасы

2016	2017	2018	2019	2020
------	------	------	------	------

Игеру

Игерілмеген сома

Пайыздар	1 645,5	1 502,9	1 345,7	1 172,4	981,3
----------	---------	---------	---------	---------	-------

Бір жолғы комиссия

Резервте сақтағаны үшін комиссия

Негізгі борышты өтеу	2 581,4	2 846,0	3 137,7	3 459,3	3 813,9
----------------------	---------	---------	---------	---------	---------

Барлық төленгені	4 226,9	4 348,9	4 483,4	4 631,7	4 795,2
------------------	---------	---------	---------	---------	---------

Жыл аяғындағы негізгі борыш	32 843,4	29 997,4	26 859,7	23 400,4	19 586,5
-----------------------------	----------	----------	----------	----------	----------

таблицаның жалғасы

2021	2022	2023	2024	Жиыны
------	------	------	------	-------
